

# Isaiah 66



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

**1** Thus saith<sup>H559</sup> the LORD<sup>H3068</sup>, The heaven<sup>H8064</sup> is my throne<sup>H3678</sup>, and the earth<sup>H776</sup> is my footstool<sup>H7272 H1916</sup>: where is the house<sup>H1004</sup> that ye build<sup>H1129</sup> unto me? and where is the place<sup>H4725</sup> of my rest<sup>H4496</sup>? **2** For all those things hath mine hand<sup>H3027</sup> made<sup>H6213</sup>, and all those things have been, saith<sup>H5002</sup> the LORD<sup>H3068</sup>: but to this man will I look<sup>H5027</sup>, even to him that is poor<sup>H6041</sup> and of a contrite<sup>H5223</sup> spirit<sup>H7307</sup>, and trembleth<sup>H2730</sup> at my word<sup>H1697</sup>. **3** He that killeth<sup>H7819</sup> an ox<sup>H7794</sup> is as if he slew<sup>H5221</sup> a man<sup>H376</sup>; he that sacrificeth<sup>H2076</sup> a lamb<sup>H7716</sup>, as if he cut off<sup>H6202</sup> a dog's<sup>H3611</sup> neck<sup>H6202</sup>; he that offereth<sup>H5927</sup> an oblation<sup>H4503</sup>, as if he offered swine's<sup>H2386</sup> blood<sup>H1818</sup>; he that burneth<sup>H2142</sup> incense<sup>H3828</sup>, as if he blessed<sup>H1288</sup> an idol<sup>H205</sup>. Yea, they have chosen<sup>H977</sup> their own ways<sup>H1870</sup>, and their soul<sup>H5315</sup> delighteth<sup>H2654</sup> in their abominations<sup>H8251</sup>. **4** I also will choose<sup>H977</sup> their delusions<sup>H8586</sup>, and will bring<sup>H935</sup> their fears<sup>H4035</sup> upon them; because when I called<sup>H7121</sup>, none did answer<sup>H6030</sup>; when I spake<sup>H1696</sup>, they did not hear<sup>H8085</sup>: but they did<sup>H6213</sup> evil<sup>H7451</sup> before mine eyes<sup>H5869</sup>, and chose<sup>H977</sup> that in which I delighted<sup>H2654</sup> not.<sup>3</sup>

**5** Hear<sup>H8085</sup> the word<sup>H1697</sup> of the LORD<sup>H3068</sup>, ye that tremble<sup>H2730</sup> at his word<sup>H1697</sup>; Your brethren<sup>H251</sup> that hated<sup>H8130</sup> you, that cast you out<sup>H5077</sup> for my name's<sup>H8034</sup> sake, said<sup>H559</sup>, Let the LORD<sup>H3068</sup> be glorified<sup>H3513</sup>: but he shall appear<sup>H7200</sup> to your joy<sup>H8057</sup>, and they shall be ashamed<sup>H954</sup>. **6** A voice<sup>H6963</sup> of noise<sup>H7588</sup> from the city<sup>H5892</sup>, a voice<sup>H6963</sup> from the temple<sup>H1964</sup>, a voice<sup>H6963</sup> of the LORD<sup>H3068</sup> that rendereth<sup>H7999</sup> recompence<sup>H1576</sup> to his enemies<sup>H341</sup>. **7** Before she travailed<sup>H2342</sup>, she brought forth<sup>H3205</sup>; before her pain<sup>H2256</sup> came<sup>H935</sup>, she was delivered<sup>H4422</sup> of a man child<sup>H2145</sup>. **8** Who hath heard<sup>H8085</sup> such a thing? who hath seen<sup>H7200</sup> such things? Shall the earth<sup>H776</sup> be made to bring forth<sup>H2342</sup> in one<sup>H259</sup> day<sup>H3117</sup>? or shall a nation<sup>H1471</sup> be born<sup>H3205</sup> at once<sup>H6471</sup>? for as soon as<sup>H1571</sup> Zion<sup>H6726</sup> travailed<sup>H2342</sup>, she brought forth<sup>H3205</sup> her children<sup>H1121</sup>. **9** Shall I bring to the birth<sup>H7665</sup>, and not cause to bring forth<sup>H3205</sup>? saith<sup>H559</sup> the LORD<sup>H3068</sup>: shall I<sup>H589</sup> cause to bring forth<sup>H3205</sup>, and shut<sup>H6113</sup> the womb? saith<sup>H559</sup> thy God<sup>H430</sup>. **10** Rejoice<sup>H8055</sup> ye with Jerusalem<sup>H3389</sup>, and be glad<sup>H1523</sup> with her, all ye that love<sup>H157</sup> her: rejoice<sup>H7797</sup> for joy<sup>H4885</sup> with her, all ye that mourn<sup>H56</sup> for her: **11** That ye may suck<sup>H3243</sup>, and be satisfied<sup>H7646</sup> with the breasts<sup>H7699</sup> of her consolations<sup>H8575</sup>; that ye may milk out<sup>H4711</sup>, and be delighted<sup>H6026</sup> with the abundance<sup>H2123</sup> of her glory<sup>H3519</sup>. **12** For thus saith<sup>H559</sup> the LORD<sup>H3068</sup>, Behold, I will extend<sup>H5186</sup> peace<sup>H7965</sup> to her like a river<sup>H5104</sup>, and the glory<sup>H3519</sup> of the Gentiles<sup>H1471</sup> like a flowing<sup>H7857</sup> stream<sup>H5158</sup>: then shall ye suck<sup>H3243</sup>, ye shall be borne<sup>H5375</sup> upon her sides<sup>H6654</sup>, and be dandled<sup>H8173</sup> upon her knees<sup>H1290</sup>. **13** As one<sup>H376</sup> whom his mother<sup>H517</sup> comforteth<sup>H5162</sup>, so will I comfort<sup>H5162</sup> you; and ye shall be comforted<sup>H5162</sup> in Jerusalem<sup>H3389</sup>. **14** And when ye see<sup>H7200</sup> this, your heart<sup>H3820</sup> shall rejoice<sup>H7797</sup>, and your bones<sup>H6106</sup> shall flourish<sup>H6524</sup> like an herb<sup>H1877</sup>: and the hand<sup>H3027</sup> of the LORD<sup>H3068</sup> shall be known<sup>H3045</sup> toward his servants<sup>H5650</sup>, and his indignation<sup>H2194</sup> toward his enemies<sup>H341</sup>.

**15** For, behold, the LORD<sup>H3068</sup> will come<sup>H935</sup> with fire<sup>H784</sup>, and with his chariots<sup>H4818</sup> like a whirlwind<sup>H5492</sup>, to render<sup>H7725</sup> his anger<sup>H639</sup> with fury<sup>H2534</sup>, and his rebuke<sup>H1606</sup> with flames<sup>H3851</sup> of fire<sup>H784</sup>. **16** For by fire<sup>H784</sup> and by his sword<sup>H2719</sup> will the LORD<sup>H3068</sup> plead<sup>H8199</sup> with all flesh<sup>H1320</sup>: and the slain<sup>H2491</sup> of the LORD<sup>H3068</sup> shall be many<sup>H7231</sup>. **17** They that sanctify<sup>H6942</sup> themselves, and purify<sup>H2891</sup> themselves in the gardens<sup>H1593</sup> behind<sup>H310</sup> one<sup>H259</sup> tree in the midst<sup>H8432</sup>, eating<sup>H398</sup> swine's<sup>H2386</sup> flesh<sup>H1320</sup>, and the abomination<sup>H8263</sup>, and the mouse<sup>H5909</sup>, shall be consumed<sup>H5486</sup> together<sup>H3162</sup>, saith<sup>H5002</sup> the LORD<sup>H3068</sup>. **18** For I know their works<sup>H4639</sup> and their thoughts<sup>H4284</sup>: it shall come<sup>H935</sup>, that I will gather<sup>H6908</sup> all nations<sup>H1471</sup> and tongues<sup>H3956</sup>; and they shall come<sup>H935</sup>, and see<sup>H7200</sup> my glory<sup>H3519</sup>. **19** And I will set<sup>H7760</sup> a sign<sup>H226</sup> among them, and I will send<sup>H7971</sup> those that escape<sup>H6412</sup> of them unto the nations<sup>H1471</sup>, to Tarshish<sup>H8659</sup>, Pul<sup>H6322</sup>, and Lud<sup>H3865</sup>, that draw<sup>H4900</sup> the bow<sup>H7198</sup>, to Tubal<sup>H8422</sup>, and Javan<sup>H3120</sup>, to the isles<sup>H339</sup> afar off<sup>H7350</sup>, that have not heard<sup>H8085</sup> my fame<sup>H8088</sup>, neither have seen<sup>H7200</sup> my glory<sup>H3519</sup>; and they shall declare<sup>H5046</sup> my glory<sup>H3519</sup> among the Gentiles<sup>H1471</sup>. **20** And they shall bring<sup>H935</sup> all your brethren<sup>H251</sup> for an offering<sup>H4503</sup> unto the LORD<sup>H3068</sup> out of all nations<sup>H1471</sup> upon horses<sup>H5483</sup>, and in chariots<sup>H7393</sup>, and in litters<sup>H6632</sup>, and upon mules<sup>H6505</sup>, and upon swift beasts<sup>H3753</sup>,

to my holy<sup>H6944</sup> mountain<sup>H2022</sup> Jerusalem<sup>H3389</sup>, saith<sup>H559</sup> the LORD<sup>H3068</sup>, as the children<sup>H1121</sup> of Israel<sup>H3478</sup> bring<sup>H935</sup> an offering<sup>H4503</sup> in a clean<sup>H2889</sup> vessel<sup>H3627</sup> into the house<sup>H1004</sup> of the LORD<sup>H3068</sup>. **21** And I will also take<sup>H3947</sup> of them for priests<sup>H3548</sup> and for Levites<sup>H3881</sup>, saith<sup>H559</sup> the LORD<sup>H3068</sup>. **22** For as the new<sup>H2319</sup> heavens<sup>H8064</sup> and the new<sup>H2319</sup> earth<sup>H776</sup>, which I will make<sup>H6213</sup>, shall remain<sup>H5975</sup> before<sup>H6440</sup> me, saith<sup>H5002</sup> the LORD<sup>H3068</sup>, so shall your seed<sup>H2233</sup> and your name<sup>H8034</sup> remain<sup>H5975</sup>. **23** And it shall come to pass, that from<sup>H1767</sup> one new moon<sup>H2320</sup> to another<sup>H2320</sup>, and from<sup>H1767</sup> one sabbath<sup>H7676</sup> to another<sup>H7676</sup>, shall all flesh<sup>H1320</sup> come<sup>H935</sup> to worship<sup>H7812</sup> before<sup>H6440</sup> me, saith<sup>H559</sup> the LORD<sup>H3068</sup>. **24** And they shall go forth<sup>H3318</sup>, and look<sup>H7200</sup> upon the carcasses<sup>H6297</sup> of the men<sup>H582</sup> that have transgressed<sup>H6586</sup> against me: for their worm<sup>H8438</sup> shall not die<sup>H4191</sup>, neither shall their fire<sup>H784</sup> be quenched<sup>H3518</sup>; and they shall be an abhorring<sup>H1860</sup> unto all flesh<sup>H1320</sup>.

## Fußnoten

1. lamb: or, kid
2. burneth: Heb. maketh a memorial of
3. delusions: or, devices
4. not...: or, not beget?
5. abundance: or, brightness
6. behind...: or, one after another
7. litters: or, coaches
8. from one new...: Heb. from new moon to his new moon, and from sabbath to his sabbath